



# Генеральная Ассамблея

## Совет Безопасности

Distr.: General  
7 August 2012  
Russian  
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят шестая сессия  
Пункты 17(а), 19 и 69 повестки дня

Совет Безопасности  
Шестьдесят седьмой год

**Вопросы макроэкономической политики:  
международная торговля и развитие**

**Устойчивое развитие**

**Поощрение и защита прав человека**

### **Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 6 августа 2012 года на имя Генерального секретаря**

По поручению правительства моей страны имею честь препроводить Вам резюме потерь, понесенных сектором здравоохранения Сирийской Арабской Республики в ходе нынешних событий, которые являются следствием операций вооруженных террористических групп и введения незаконных и односторонних мер некоторыми государствами и региональными организациями.

Сектор здравоохранения Сирии, несмотря на его гуманитарный характер, является одним из основных секторов, в которых имели место серьезные потери в результате террористических действий, которым подвергается страна. Это один из секторов, который пользуется наибольшей поддержкой со стороны государства с целью предоставления сирийскому народу и другим жителям, находящимся в стране, наивысших стандартов бесплатного медицинского обслуживания или обслуживания по номинальной стоимости.

Эти существенные потери являются следствием систематических и непрекращающихся нападений, число которых возросло в течение последних двух месяцев, в частности нападений, которые террористические группы осуществляют в больницах и медицинских центрах, многие из которых вынуждены были прекратить свою деятельность. В ходе этих нападений многие врачи и сотрудники медицинского сектора стали объектами нападений и были убиты, похищены, изнасилованы или подвергнуты террористическим акциям. Объектами нападений стали машины скорой помощи и их экипажи и даже люди, работающие в гуманитарной области, как сирийский, так и международный персонал, и пытающиеся оказывать помощь гражданскому населению, которое



террористические вооруженные группы используют в качестве живых щитов. С тем чтобы лечить вооруженных боевиков, террористические группы похищают медикаменты из больниц, медицинских центров и фармацевтических складов, тем самым лишая людей, нуждающихся в этих медикаментах. То, что банды не могут украсть, они уничтожают.

Достойно сожаления то, что эти и другие преступления совершаются при поддержке и под защитой со стороны политических сил и средств массовой информации, которые пользуются поддержкой хорошо известных региональных государств и групп, средства массовой информации, которых фабрикуют сообщения, которые затем распространяются среди международной общественности с целью извращения фактов. Международные организации и учреждения впоследствии принимают эти сфабрикованные сообщения и представляют их как неопровержимую истину в то время, как цель этих докладов состоит в том, чтобы поощрить эти банды к дальнейшему совершению их преступлений.

25 июля 2012 года вооруженные террористические группы совершили нападение на штаб-квартиру службы чрезвычайной помощи в мухафазе Алеппо и похитили 16 машин скорой помощи, а также большое количество комплектов для оказания чрезвычайной и первой медицинской помощи.

Приведенные ниже данные вкратце свидетельствуют об ущербе, который был причинен сектору здравоохранения в результате нападений, начавшихся 22 июля 2012 года. Они не включают людские потери или потери, понесенные в результате недавно совершенного в Алеппо преступления, о котором говорилось выше. Следует отметить, что эти потери возросли в течение последних шести недель в связи с тем, что были расширены масштабы иностранной поддержки и финансирования терроризма, направленного против Сирии.

1. Число поврежденных больниц:

В общей сложности было повреждено 35 больниц, из которых 11 были повреждены в период с 7 июня по 22 июля 2012 года. Из них 10 прекратили работу, в том числе больницы в Манбидже и Аль-Бабе, госпиталь «Изаз» в Алеппо, национальный госпиталь и больницы в Аль-Кусайре и в Найми в мухафазе Хомс, больница в Хаффе в мухафазе Латакия и больницы в Ассаде и Фурате в мухафазе Дейр эз-Завр.

2. Число поврежденных медицинских центров:

В общей сложности было повреждено 132 медицинских центра, из которых 30 прекратили свою работу; 18 — в течение шести недель, как указано ниже:

а) мухафаза Аль-Кунейтра: родильный дом в аль-Хаджар аль-Асваде, центр в аль-Хаджар аль-Асваде, центр в Сабино и четвертый окружной медицинский центр и окружная медицинская клиника;

б) мухафаза Дейр аз-Зор: медицинский центр в Айяше, поликлиники, медицинский институт, родильный дом и четвертый окружной медицинский центр;

с) мухафаза Латакия: центр в Хаффе;

d) мухафаза Хомс: центр Джуббы аль-Джандали, поликлиника в Аль-Байяде, поликлиники в Ат-Тальбиса, поликлиники в Баб аль-Дурайбе, центр в Халидие, центр в Саламе, поликлиника в Кусайре, центр в Баб аль-Дурайбе, центр в Дабе, окружной медицинский центр в Растане, центр в Карм аз-Зайтуне, северный центр в Дейр-Баальбе и южный центр в Дейр-Баальбе;

e) мухафаза Дамаск: центр в аль-Каахе;

f) мухафаза Алеппо: центр в Салах-ад-Дине, центр Дейр Джамаль, центр в Джарабулус и окружной медицинский центр в Африне;

g) число машин скорой помощи, мобильных центров вакцинации и больничных и других автотранспортных средств, обеспечивающие поставки в медицинские центры, которые подверглись нападениям и которым был причинен ущерб — 227.

Следует отметить, что, несмотря на все эти нападения, Министерство здравоохранения продолжает осуществлять ремонт и переоснащение поврежденных секций больниц и медицинских центров и ремонтирует машины скорой помощи в условиях, которые были описаны выше.

Односторонние и антигуманные экономические санкции, которые были введены некоторыми государствами и региональными организациями, оказали непосредственное воздействие на медицинский сектор, в результате чего обменные ставки иностранной валюты выросли и возникают трудности с обменом валюты по причинам санкций, введенных в отношении банковского сектора, в частности Центрального банка Сирии, в результате чего Министерство здравоохранения испытывает трудности с заключением контрактов и приобретением медикаментов и необходимых медицинских средств или запасных частей для значительной части медицинского оборудования, используемого в больницах и медицинских центрах. Сирийская фармацевтическая промышленность, которая производит примерно 93 процента всех медикаментов, используемых на местном рынке, по этим же причинам также сталкивается с трудностями в получении доступа к сырью, необходимому для производства медикаментов.

Нападения на нефтяной сектор сказались на поставках электричества, в результате чего имеют место частые и продолжительные отключения электроэнергии во многих районах; кроме того, имеет место серьезная нехватка топлива, что сказалось на работе оборудования, используемого для охлаждения медикаментов и детских вакцин. Жизнь пациентов находится под непосредственной угрозой в результате сокращения объема медицинских услуг в некоторых больницах и медицинских центрах и, кроме того, оборудование, которое необходимо для пациентов, находящихся в критическом состоянии, часто не работает по причине отсутствия топлива.

Более того, в рамках экономической блокады Европейский инвестиционный банк отказал в финансировании проектов в медицинской области, которые осуществлялись или находились на этапе подготовки. В частности, была прекращена работа в восьми больницах в различных мухафазах, в одном центре медицинских научных исследований и был прекращен проект разработки и модернизации сектора здравоохранения в Сирии.

Мы хотели бы также отметить, что 25 фармацевтических фабрик в мухафазах Хомс, Алеппо и Риф Димашк были вынуждены полностью прекратить производство местных медикаментов в силу того, что они и их персонал подвергается нападениям со стороны вооруженных групп.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по пунктам 17(а), 19 и 69 повестки дня.

*(Подпись)* Башар Джаафари  
Посол  
Постоянный представитель

---